

**KÚPNA ZMLUVA**  
**č.UVN-43-009/2023-009**

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 409 a nasl.  
zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení

**Článok I**  
**Zmluvné strany**

- |  |   |
|--|---|
| <b>1.1 Kupujúci</b><br>Sídlo<br>Štatutárny zástupca:<br>IČO<br>DIČ<br>IČ DPH<br>Bankové spojenie<br>Číslo účtu:<br>Zodpovedná osoba za kupujúceho: | <b>Ústredná vojenská nemocnica SNP, Fakultná nemocnica</b><br>Generála Miloša Vesela 21, 034 25 Ružomberok<br>doc. MUDr. Robert Rusnák, PhD.<br>31936415<br>2020699923<br>SK2020590187SK 2020699923<br>Štátna pokladnica Bratislava<br>SK84 8180 0000 0070 0017 7393<br>Peadr. Peter Janiga |
| <b>1.2 Predávajúci</b><br>Sídlo:<br>IČO:<br>DIČ:<br>IČ DPH:<br>Zapísaný v<br>Zastúpený:<br>Kontakt:<br>E-mail:<br>Zodpovedná osoba za kupujúceho:  | <b>CHT SWITZERLAND AG</b><br>Kriessernstrasse 20, Montlingen CH-9462, Švajčiarsko<br>CHE-107.294.062<br>CH 167074<br>AT U36853801<br>Commercial register of canton St. Gallen<br>Bc. Marek Fric<br>+420777328522<br>marek.fric@cht.com<br>David Mathis                                      |

**Článok II**  
**Východiskové podklady a údaje**

- 2.1 Podkladom pre uzavretie tejto zmluvy je Zákazka s nízkou hodnotou uskutočnená podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov s názvom „ **Nákup chémie do priemyselných pračiek pracovne v ÚVN SNP Ružomberok - FN** “.

**Článok III**  
**Predmet zmluvy**

- 3.1 Predmetom kúpnej zmluvy je záväzok predávajúceho za podmienok dohodnutých v tejto zmluve dodávať kupujúcemu tovar – **profesionálnu chémiu určenú na pranie** (ďalej ako „tovar“) a poskytnúť záručný servis od doby inštalácie jednotlivých dávkovacích zariadení v celkovej počte 2 ks – **pracia technológia** do 31.12.202. Predmetom tejto zmluvy je aj záväzok predávajúceho dodávať tovar riadne a včas na základe čiastkových objednávok kupujúceho odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do

31.12.2023 a záväzok kupujúceho tovar riadne a včas prevziať a zaplatiť kúpnu cenu podľa zmluvy. Profesionálna chémia určená na pranie ako aj pracia technológia musia byť v súlade s Technickým opisom, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy. Predmetom zmluvy je aj záväzok predávajúceho previesť na kupujúceho vlastnícke právo k tovaru a záväzok kupujúceho zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu.

- 3.2 Súčasťou predmetu zmluvy je aj kompletizácia a inštalácia pracej technológie, jej odskúšanie a uvedenie do prevádzky, ako aj zaškolenie zamestnancov kupujúceho s obsluhou pracej technológie.
- 3.3 Predávajúci sa ďalej zaväzuje vypracovať a po podpise oboch strán odovzdať kupujúcemu min. v jednom vyhotovení: Preberací protokol, Inštalčný protokol pracej technológie a Protokol o zaškolení zamestnancov kupujúceho s obsluhou pracej technológie (ďalej len „Protokol o zaškolení“).
- 3.4 Predmetom tejto zmluvy je ďalej záväzok predávajúceho poskytovať dohodnuté služby k dodanému prístroju najmenej počas záručnej doby v trvaní **odo dňa**, kedy je zariadenie uvedené do prevádzky až do 31.12.2023. Bližšia špecifikácia služieb v rámci záručnej doby je uvedená v Článku VIII tejto zmluvy.

#### Článok IV

##### Kúpna cena a platobné podmienky

- 4.1 Predmet zmluvy sa bude financovať z prostriedkov kupujúceho. Kupujúci neposkytne na plnenie predmetu zmluvy preddavok.
- 4.2 Cena za predmet zmluvy bola stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacou vyhláškou MF SR č. 87/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov na sumu **15.200,- € bez DPH** (slovom: eur bez DPH). Sadzba DPH je 20%. Celková hodnota zmluvy je **18.240,- € s DPH**. Jednotkové ceny sú v Cenníku (Návrh na plnenie kritérií), ktorý tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy.
- 4.3 Platba sa bude realizovať bezhotovostným platobným stykom v eurách, bankovým prevodom na účet predávajúceho, na základe predávajúcim predložených faktúr, ktoré musia obsahovať všetky požadované náležitosti daňového dokladu podľa platného právneho poriadku SR a všetky údaje požadované VO. V prípade, že faktúra nebude obsahovať požadované náležitosti, kupujúci je oprávnený vrátiť ju predávajúcemu na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry kupujúcemu. V prípade, že kupujúci nevráti faktúru predávajúcemu na doplnenie do 5 dní odo dňa obdržania, považuje sa faktúra za prevzatú bez pripomienok. Faktúry sa budú vystavovať po príslušnej čiastkovej objednávke do 3 pracovných dní odo dňa čiastkového dodania tovaru, najneskôr však do piateho pracovného dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bol tovar dodaný.
- 4.4 Vzhľadom k tomu, že kupujúci je subjektom verejného práva (podľa § 261 ods. 3 písm. d) a § 261 ods. 4 písm. a), b) Obchodného zákonníka) a zároveň poskytovateľom zdravotnej starostlivosti, zmluvné strany sa výslovne dohodli, podľa § 340b ods. 1 a 5 Obchodného zákonníka, že kupujúci je ako dlžník povinný plniť svoje peňažné záväzky v lehote splatnosti 60 dní odo dňa doručenia formálne a vecne správnej faktúry kupujúcemu; Predávajúci vyhlasuje, že takéto výslovné zmluvné dojednanie dlhšej lehoty na splnenie peňažného záväzku nie je v hrubom nepomere k jeho právam a povinnostiam vyplývajúcim mu z tohto záväzkového vzťahu (podľa § 369d Obchodného zákonníka), a že takéto osobitné dojednanie odôvodňuje povaha predmetu plnenia záväzku.
- 4.5 Za deň úhrady sa považuje deň pripísania dlžnej čiastky na účet predávajúceho.
- 4.6 Podkladom pre vystavenie faktúr je oprávnenými osobami zmluvných strán podpísaný preberací protokol/dodací list.

- 4.7 Akúkoľvek zmenu ceny je predávajúci povinný kupujúcemu oznámiť písomne. Ak po doručení písomného oznámenia predávajúceho o zmene ceny kupujúci s cenou nebude súhlasiť, má právo od zmluvy odstúpiť.
- 4.8 Predávajúci sa zaväzuje, že nepostúpi svoju pohľadávku podľa § 524 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov bez predchádzajúceho písomného súhlasu kupujúceho. Právny úkon, ktorým budú postúpené pohľadávky predávajúceho v rozpore s dohodou kupujúceho podľa predchádzajúcej vety tohto článku, bude podľa § 39 Občianskeho zákonníka neplatný. Súhlas kupujúceho je zároveň platný len za podmienky, že bol na takýto úkon udelený predchádzajúci písomný súhlas MO SR.
- 4.9 Predávajúci sa zaväzuje, že neprijme vyhlásenie tretej strany v zmysle § 303 a nasl. Obchodného zákonníka ako ručiteľa záväzku vzniknutého na základe tejto zmluvy, a teda sa v zmysle § 306 Obchodného zákonníka nebude domáhať splnenia záväzku vzniknutého na základe tejto zmluvy od ručiteľa. Predávajúci berie na vedomie a výslovne súhlasí, že v prípade porušenia takéhoto zákazu je kupujúci oprávnený uložiť predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 2 % z celkovej hodnoty predmetu zmluvy (pohľadávky predávajúceho podľa tejto zmluvy).
- 4.10 Ak sa po uzatvorení tejto zmluvy preukáže, že na relevantnom trhu existuje cena (ďalej ako nižšia cena) za rovnaké alebo porovnateľné plnenie ako je obsiahnuté v tejto zmluve a predávajúci už preukázateľne v minulosti za takúto nižšiu cenu plnenie poskytol, resp. ešte stále poskytuje, pričom rozdiel medzi nižšou cenou a cenou podľa tejto zmluvy je viac ako 5 % v neprospech ceny podľa tejto zmluvy, zaväzuje sa predávajúci poskytnúť kupujúcemu pre takéto plnenie objednané po preukázaní tejto skutočnosti dodatočnú zľavu vo výške rozdielu medzi ním poskytovanou cenou podľa tejto zmluvy a nižšou cenou.

## **Článok V**

### **Miesto plnenia, prebratie tovaru a dodacie podmienky**

- 5.1 Predávajúci sa zaväzuje dodať tovar v mieste dodania, ktorým je sídlo kupujúceho.
- 5.2 Predávajúci splní svoju povinnosť dodať tovar kupujúcemu tým, že umožní kupujúcemu nakladať s tovarom v mieste dodania a zároveň je tovar dodaný riadne v zmysle bodu 5.3 tohto článku tejto zmluvy.
- 5.3 Tovar je dodaný riadne, ak je dodaný v množstve, akosti a vyhotovení podľa Čl. III. tejto zmluvy, spolu s dokladmi, ktoré sú potrebné na prevzatie a užívanie tovaru, najmä spolu s dodacím listom (resp. preberacím protokolom) a faktúrou.
- 5.4 Odovzdanie a prevzatie riadne dodaného tovaru potvrdia oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán na preberacom protokole/dodacom liste. Kupujúci je oprávnený odmietnuť prevzatie tovaru, ak tovar nebol dodaný na dohodnutom mieste dodania, s dohodnutými vlastnosťami, akosťou a má právo požadovať dodanie náhradného tovaru ihneď alebo následne od zmluvy odstúpiť.
- 5.5 Zmluvné strany sa dohodli, že k nadobudnutiu vlastníckeho práva k tovaru kupujúcim, vrátane prechodu nebezpečenstva škody na tovare, dochádza okamihom prevzatia riadne dodaného tovaru oprávnenou osobou kupujúceho v mieste dodania.
- 5.6 Nedodržanie dodacej lehoty predávajúcim sa bude považovať za podstatné porušenie tejto zmluvy.
- 5.7 Kupujúci ako verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo na zmenu kúpnej zmluvy v zmysle § 18 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 5.8 Uvedené množstvá tovaru sú orientačné a kupujúci si vyhradzuje právo objednať iba také množstvo tovaru, ktoré potrebuje pre svoju činnosť, a teda si vyhradzuje právo neprebrať celý predmet plnenia zmluvy za obdobie trvania zmluvy, s čím predávajúci bez výhrad súhlasí.

- 5.9 Kupujúci bude množstvá jednotlivých tovarov upresňovať na základe svojich potrieb prostredníctvom e-mailových alebo telefonických objednávok, alebo písomne, v ktorých bude uvedený požadovaný druh tovaru a jeho požadované množstvo, miesto plnenia a požadovaný termín dodania. Predávajúci sa zaväzuje potvrdiť prijatie objednávky obratom, najneskôr na najbližší pracovný deň po jej doručení kupujúcim.
- 5.10 Kupujúci nie je viazaný množstvom tovaru uvedeného v technickej špecifikácii predmetu zákazky. Skutočne odobraté množstvo tovaru môže byť nižšie alebo rovnaké ako množstvo tovaru uvedeného v technickej špecifikácii predmetu zmluvy.
- 5.11 V prípade akútnej potreby sa predávajúci zaväzuje dodať objednaný tovar v čo najkratšom čase podľa dohody s kupujúcim najneskôr do 10 pracovných dní.
- 5.12 Predávajúci vyhlasuje, že ak mu zákon č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „ZoRPVS“) ukladá povinnosť byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora (ďalej len „register“) ako partner verejného sektora, spĺňa túto zákonnú povinnosť. Predávajúci tiež vyhlasuje, že v prípade, ak bude plniť predmet plnenia tejto zmluvy prostredníctvom subdodávateľov, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra v zmysle ZoRPVS, že títo budú v čase uzatvorenia tejto zmluvy alebo v čase použitia takéhoto subdodávateľa v registri zapísaní. V prípade, ak počas platnosti tejto zmluvy dôjde k právoplatnému výmazu subdodávateľa z registra, je predávajúci povinný okamžite ukončiť plnenie tejto zmluvy prostredníctvom takéhoto subdodávateľa.

## **Článok VI**

### **Množstvo, akosť, vyhotovenie a obal tovaru**

- 6.1 Predávajúci je povinný dodať tovar v množstve, akosti a vyhotovení, ktoré určuje zmluva, kupujúcemu.
- 6.2 Predávajúci zabalí tovar a vybaví na prepravu tak, aby bol tovar chránený pred poškodením, stratou a zničením, inak zodpovedá za vady na tovare, tým nie je dotknutý nárok na náhradu škody zo strany kupujúceho.
- 6.3 Kupujúci je povinný určiť presné množstvo tovaru. Ak si zmluvné strany nedohodnú niečo iné, nesmie odchyľka presiahnuť 5% množstva určeného v zmluve. Predávajúci má nárok na zaplatenie kúpnej ceny za tovar skutočne dodaný.

## **Článok VII**

### **Sadzba úrokov z omeškania**

- 7.1 Predávajúci môže požadovať úrok z omeškania vo výške aktuálnej sadzby zákonných úrokov z omeškania podľa § 369 ods. 2 a § 369a Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 1 ods. 1 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z.
- 7.2 V prípade omeškania predávajúceho s dodaním tovaru má kupujúci právo požadovať od predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z kúpnej ceny za každý kalendárny deň omeškania, nárok na náhradu škody nie je tým dotknutý.
- 7.3 Kupujúci má nárok na voľbu nárokov uvedených v § 436 OZ ods.1 písmen. a) až d) ak ju oznámi predávajúcemu včas v zaslanom oznámení väd alebo bez zbytočného odkladu po tomto oznámení.
- 7.4 Kupujúci má popri nárokoch uvedených vyššie, aj nárok na náhradu škody a zmluvnú pokutu.

## Článok VIII Záruka za akosť

- 8.1 Predávajúci je povinný dodať iba tovar v akosti určenej príslušnými technickými a ostatnými normami, resp. s platným certifikátom a vyhlásením o zhode tovaru (konkrétne dodaného, určeného výrobným číslom) a tovar musí mať vlastnosti na obvyklý účel.
- 8.2 Predávajúci touto zmluvou preberá záväzok, že tovar bude spôsobilý na použitie na obvyklý účel a že si zachová obvyklé vlastnosti (vrátane akosti) najmenej počas záručnej doby 24 mesiacov, ktorá začne plynúť odo dňa riadneho dodania tovaru podľa tejto zmluvy.
- 8.3 Počas záručnej doby má kupujúci nároky z väd tovaru, ktoré mu prislúchajú v zmysle ustanovenia § 436 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení.
- 8.4 Záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci.
- 8.5 Pri zámene tovaru, zaslaní iného sortimentu alebo množstva tovaru môže kupujúci odmietnuť dodávku, náklady na vrátenie vadného tovaru hradí predávajúci.
- 8.6 Predávajúci poskytuje na prácu technológiu komplexnú záruku, ktorá bola stanovená predávajúcim **v trvaní 24 (slovom: dvadsaťštyri) mesiacov** odo dňa podpísania Inštaláčného protokolu.
- 8.7 Práva zo zodpovednosti za vady, ktoré sa vyskytnú počas trvania záručnej doby, musí kupujúci uplatniť u predávajúceho bezodkladne v záručnej dobe, inak zanikajú.
- 8.8 Komplexná záruka predstavuje súbor opatrení, ktoré bude v rámci ceny za prácu technológiu vykonávať predávajúci po dobu trvania záručnej doby na predmete zmluvy za účelom bezporuchovej prevádzky pracej technológie. Opatreniami sa rozumie najmä nie však výlučne:
  - 8.8.1 oprava väd a porúch pracej technológie, t. j. uvedenie pracej technológie do stavu plnej využiteľnosti vzhľadom k jeho technickým parametrom;
  - 8.8.2 dodávka a výmena všetkých potrebných náhradných dielov a súčiastok v prípade ich poruchy, ktoré sami o sebe majú kratšiu dobu životnosti, alebo kratšiu záručnú dobu, ako je záručná doba poskytovaná predávajúcim;
  - 8.8.3 dodávky a zabudovanie náhradných dielov, ktoré sú potrebné k riadnej a bezporuchovej prevádzke pracej technológie, vrátane demontáže, odvozu a likvidácie použitého a nepotrebného spotrebného materiálu, náplní a náhradných dielov;
  - 8.8.4 vykonanie pravidelných technických kontrol a prehliadok vo výrobcom predpísanom rozsahu a intervale podľa servisného manuálu;
  - 8.8.5 vykonanie ďalších servisných úkonov a činností v súlade s príslušnou právnou úpravou a aplikovateľnými normami;
  - 8.8.6 práce (servisné) hodiny a dojazdy servisných technikov predávajúceho do miesta inštalácie pracej technológie v rámci zabezpečenia záručného servisu;
  - 8.8.7 vykonanie akýchkoľvek neplánovaných opráv a údržby, ktoré nevyplývajú zo servisného plánu výrobcu zariadenia, ak takáto oprava je nevyhnutná za účelom zabezpečenia prevádzky prístroja, vrátane generálnej opravy;
  - 8.8.8 technicko-organizačná pomoc a poradenstvo pri prevádzkovaní pracej technológie.
- 8.9 Záručná doba podľa bodu 8.6 tejto zmluvy sa automaticky predlžuje o dobu, po ktorú nemohla byť práca technológia využívaná na účel, na ktorý je určená, a to z dôvodov, na ktoré sa vzťahuje záruka.

- 8.10 **Záruka sa nevzťahuje na vady**, ktoré spôsobí kupujúci neodbornou manipuláciou, resp. používaním v rozpore s návodom na obsluhu. Záruka sa nevzťahuje tiež na vady, ktoré vzniknú v dôsledku živeľnej pohromy, vyššej moci alebo vandalizmu.
- 8.11 V oznámení, resp. reklamácií vady predmetu dodania podľa tejto zmluvy, je kupujúci povinný každú jednotlivú vadu, resp. nedostatok špecifikovať (označenie vady a miesta, kde sa vada nachádza a stručný popis, ako sa vada prejavuje).
- 8.12 Predávajúci je povinný počas záručnej doby **odstrániť vady v nasledujúcich lehotách od nástupu na opravu:**
- 8.12.1 oprava vady, pri ktorej nie je potrebná dodávka náhradného dielu do 48 hodín;
- 8.12.2 oprava vady s dodávkou náhradného dielu do 72 hodín.
- 8.13 V prípade, že nedôjde k odstráneniu vady, pri ktorej nie je potrebná dodávka náhradného dielu ani do 48 hodín od uplynutia lehoty podľa bodu 8.12.1 tejto zmluvy, kupujúci je oprávnený odstrániť vady na náklady predávajúceho.
- 8.14 V prípade, že nedôjde k odstráneniu vady s dodávkou náhradného dielu ani do 72 hodín od uplynutia lehoty podľa bodu 8.12.2 tejto zmluvy, kupujúci je oprávnený odstrániť vady na náklady predávajúceho.
- 8.15 Počas záručnej doby je servisný technik predávajúceho povinný nastúpiť na odstránenie vady v mieste inštalácie predmetu zmluvy do 24 hodín od nahlásenia vady v pracovný deň medzi 7,00 hod. a 16,00 hod., resp. do 12,00 hod. nasledujúceho pracovného dňa, pokiaľ vada bola nahlásená po 16,00 hod. pracovného dňa alebo počas mimopracovného dňa.
- 8.16 Kupujúci je oprávnený vadu, ktorú zistí na predmete zmluvy počas záručnej doby, nahlásiť predávajúcemu prostredníctvom (help desk / call centrum a pod.): vyššie uvedenému zástupcovi firmy.
- 8.17 Predávajúci je povinný nastúpiť na odstránenie vady a túto vadu odstrániť a uviesť predmet zmluvy do bežnej prevádzky v lehotách uvedených v bode 8.12 tejto zmluvy. V prípade nedodržania niektorej z uvedených lehôt, má kupujúci právo požadovať od predávajúceho za každé jedno porušenie zmluvnú pokutu za nedodržanie lehôt spojených so zárukou v nasledujúcej výške: nedodržanie lehoty na odstránenie vady 8.12.1. alebo 8.12.2. zmluvy: 5 eur za každú začatú hodinu omeškania.
- 8.18 **Zodpovednosť za vady:**
- predávajúci garantuje, že dodaný tovar bude po dobu záručnej doby spôsobilý na použitie na dohodnutý účel, resp. na obvyklý účel a zachová si dohodnuté, resp. inak obvyklé vlastnosti. Záruka za akosť predávajúcim dodaného tovaru sa vzťahuje na všetky jeho vlastnosti po dobu záručnej doby. Predávajúci poskytne na tovar dodaný záručnú dobu v trvaní záručnej doby vyznačenej na obale výrobku;
  - kupujúci je povinný oznámiť bez zbytočného odkladu predávajúcemu všetky vady tovaru, zistené pri preberaní dodávaného tovaru, alebo bezprostredne, najneskôr do 7 dní po zistení vady, v písomnej forme prostredníctvom pošty, alebo e-mailom;
  - predávajúci je povinný oznámené vady tovaru odstrániť bez zbytočného odkladu, na vlastné náklady a bez nároku na kompenzáciu týchto nákladov voči kupujúcemu, pričom odstránením vád sa rozumie výlučne dodanie náhradného tovaru za vadný tovar, dodanie chýbajúceho tovaru. Týmto ustanovením nie je dotknuté právo kupujúceho odstúpiť od zmluvy;
  - zodpovednosť za vady tovaru v rozsahu, ktorý nie je upravený zmluvou, sa bude riešiť v zmysle Obchodného zákonníka.

## **Článok IX**

### **Sankcie a zodpovednosť za škodu**

- 9.1 Každá zmluvná strana zodpovedá za škodu spôsobenú druhej zmluvnej strane v súvislosti s plnením tejto zmluvy. Vzniknutá škoda bude poškodenej zmluvnej strane uhradená za predpokladu riadneho preukázania jej vzniku, výšky, porušenia zmluvnej povinnosti a príčinnej súvislosti medzi týmto porušením a vznikom škody, ak navrátenie veci do pôvodného stavu nie je možné.
- 9.2 Žiadna zmluvná strana nebude zodpovedať druhej zmluvnej strane za nesplnenie alebo omeškanie s plnením svojho zmluvného záväzku, ak takéto neplnenie alebo omeškanie bude spôsobené v dôsledku neposkytnutia súčinnosti alebo oneskoreného poskytnutia súčinnosti druhou zmluvnou stranou.
- 9.3 Žiadna zmluvná strana nebude zodpovedať druhej zmluvnej strane za nesplnenie alebo omeškanie s plnením svojho zmluvného záväzku, ak takéto neplnenie bude vychádzať z okolností vylučujúcich zodpovednosť; uvedené sa vzťahuje aj na zmluvné pokuty, ktoré v prípade okolností vylučujúcich zodpovednosť nebudú žiadnou zo zmluvných strán uplatňované. Ustanovenie prvej vety tohto bodu sa uplatní za predpokladu, že druhá zmluvná strana bola písomne oboznámená o okolnostiach vylučujúcich zodpovednosť a predpokladanej dobe ich trvania postihnutou zmluvnou stranou, ako náhle sa o nich táto dozvedela.
- 9.4 Na účely tejto zmluvy sa za okolnosti vylučujúce zodpovednosť považujú okolnosti nezávislé od vôle zmluvných strán, ktoré jej bránia v riadnom splnení ich povinností ako sú napr. štrajk, epidémia, požiar, prírodná katastrofa, mobilizácia, vojna, povstanie, zabavenie alebo embargo produktov objektívne potrebných na plnenie predmetu zmluvy. Okolnosti vylučujúce zodpovednosť vymedzuje aj § 374 Obchodného zákonníka.
- 9.5 Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené na dobu, pokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú účinky spojené. Zodpovednosť nevylučuje prekážka, ktorá vznikla až v čase, keď povinná osoba bola v omeškaní s plnením svojej povinnosti alebo ktorá vznikla z jej hospodárskych pomerov.
- 9.6 V prípade, ak nastanú okolnosti vylučujúce zodpovednosť, je zmluvná strana, ktorej sa táto prekážka týka, povinná bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu o povahe, začiatku a predpokladanom konci tejto okolnosti, ktorá jej bráni v plnení povinnosti podľa tejto zmluvy.

## **Článok X**

### **Ochrana osobných údajov**

- 10.1 Predávajúci je povinný poučiť všetky fyzické osoby, ktoré sa budú podieľať v jeho mene a na jeho zodpovednosť pri plnení zmluvy mlčanlivosťou. Predávajúci predloží podpísané poučenie o povinnosti mlčanlivosti pred plnením zmluvy pre každú vyslanú fyzickú osobu, alebo pred samotným výkonom práce každá vyslaná fyzická osoba sa oboznámi s poučením u kupujúceho a poučenie podpíše. Bez uvedeného, vyslanej osobe nebude umožnený výkon práce na pracoviskách kupujúceho, kde môže prísť do styku s osobnými údajmi.
- 10.2 Neumožnený vstup do priestorov kupujúceho zástupcovi predávajúceho bez poučenia o mlčanlivosti sa nepovažuje za neposkytnutie súčinnosti pri plnení zmluvy zo strany kupujúceho.
- 10.3 Vyslaná fyzická osoba zároveň podpíše oboznámenie sa s informáciou o spracovaní osobných údajov v zmysle článku 13 a príslušných recitálov Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ)2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona

NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov – Evidencia zástupcov a dodávateľov a odberateľov.

- 10.4 Poučenie o mlčanlivosti s prehlásením o informovaní je dostupné na webových stránkach kupujúceho, v sekcii „Ochrana osobných údajov, GDPR“: Poučenie o povinnosti mlčanlivosti s informačnou povinnosťou .
- 10.5 Predávajúci zodpovedá za porušenie povinnosti za vyslané fyzické osoby, ktoré sa podieľajú na plnení zmluvy v mene dodávateľa v priestoroch kupujúceho.
- 10.6 Predávajúci ako poučená osoba potvrdzuje svojím podpisom, že bola informovaná o zásadách ochrany osobných údajov v zmysle článku 13 a príslušných recitálov Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, dostupné na webových stránkach objednávateľa v sekcii „Ochrana osobných údajov, GDPR“.
- 10.7 Kupujúci je v zmysle § 17 zákona č. 69/2018 Z. z. o kybernetickej bezpečnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov prevádzkovateľom základnej služby. Uzatvorením tejto zmluvy predávajúci berie na vedomie, že uzatvára zmluvu so subjektom, ktorý je zaradený do zoznamu základných služieb a jej prevádzkovateľa do registra prevádzkovateľov základných služieb, z čoho pre zmluvné strany vyplývajú práva a povinnosti.

10.8

## **Článok XI Záverečné ustanovenia**

- 11.1 Zmluvné strany sa dohodli, že právne vzťahy z tejto zmluvy sa spravujú právnym poriadkom Slovenskej republiky, najmä príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení.
- 11.2 Ukončenie zmluvného vzťahu:
- zmluvu možno ukončiť dohodou oboch zmluvných strán;
  - odstúpením od zmluvy,
  - výpoveďou bez udania dôvodu zo strany kupujúceho. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede.
- 11.3 Kupujúci môže odstúpiť od zmluvy pre podstatné porušenie zmluvy predávajúcim za:
- a) nedodržanie termínu dodania tovaru dohodnutého v zmluve, resp. v objednávke,
  - b) dodanie predmetu zmluvy, ktorý nezodpovedá vlastnostiam, akosti, množstvu dohodnutých v zmluve,
  - c) ak neodovzdá doklady, ktoré sú potrebné na prevzatie a na užívanie tovaru,
  - d) to, že predávajúci nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora, hoci mu táto povinnosť vyplýva zo zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov podľa bodu 5.12 tejto zmluvy,
  - e) nedodržaním povinnosti ustanovenej v bode 4.7 tejto zmluvy predávajúcim,
  - f) nedodržaním ktorekoľvek povinnosti predávajúcim uvedenej v čl. VIII tejto zmluvy.
- 11.4 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť osobným rokovaním o nožnej dohode. Prípadné spory, o ktorých sa zmluvné strany nedohodli, budú postúpené na

rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu podľa sídla odporcu.

- 11.5 Porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva nie je zverejnenie zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 11.6 **Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú**, do vyčerpania finančného objemu predpokladanej hodnoty zákazky, t. j. do výšky podľa bodu 4.2 tejto zmluvy, **najviac však do 31.12.2023** v závislosti od toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.
- 11.7 Všetky doplnky alebo zmeny tejto zmluvy je možné urobiť len na základe dohody zmluvných strán, vo forme písomných, vzostupne číslovaných dodatkov.
- 11.8 Zmluvné strany sa zaväzujú plniť záväzky vyplývajúce z tejto dohody aj po vyhlásení núdzového stavu, výnimočného stavu, vojnového stavu a vojny podľa ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. a po vydaní nariadenia vlády Slovenskej republiky na vykonávanie opatrenia organizácie výroby a organizácie služieb podľa § 5 písm. b) zákona č. 179/2011 Z. z.
- 11.9 Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých predávajúci obdrží jedno originálne vyhotovenie a kupujúci tri originálne vyhotovenia.
- 11.10 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 11.11 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli, neuzavreli ju v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok, ale slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.

V Ružomberku, dňa 05.03.2023

.....  
doc. MUDr. Robert Rusnák, PhD  
riaditeľ UVN SNP Ružomberok-FN

V .....Montlingen, dňa 23.03.2023  
Za predávajúceho

V Ružomberku, dňa 05.03.2023  
Za kupujúceho

.....  
David Mathis

.....  
Peadr. Peter Janiga

**Prílohy:****Príloha č. 1: Specifikácia technologic****Príloha č. 2: Cenník****Príloha č. 3: Protikorupčná klauzula**

Príloha č. 3

Poskytovateľ prehlasuje, že sa oboznámil s obsahom tejto prílohy a zaväzuje sa ju dodržiavať.

**Protikorupčná klauzula**

1. Poskytovateľ sa pri plnení tejto Zmluvy zaväzuje dodržiavať Platnú legislatívu zakazujúcu podplácanie verejných činiteľov a súkromných osôb, ovplyvňovanie verejných činiteľov za účelom dosiahnutia výhod, pranie špinavých peňazí, a to najmä, ale nie výlučne pri verejnom obstarávaní, podľa predpisov vzťahujúcich sa na verejné obstarávanie a týchto predpisov:
  - a) zákon č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v platnom znení,
  - b) zákon č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb v platnom znení,
  - c) zákon č. 307/2014 Z.z . o niektorých opatreniach súvisiacich s oznamovaním protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
  - d) zákon č. 54/2019 Z. z. o ochrane oznamovateľov protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov .
2. Poskytovateľ sa zaväzuje zaviesť a zachovávať všetky nevyhnutné a vhodné postupy a opatrenia spôsobilé zabrániť korupčnému konaniu.
3. Poskytovateľ prehlasuje, že podľa jeho vedomostí žiaden zo štatutárnych zástupcov, vedúcich zamestnancov, zamestnancov, splnomocnených zástupcov alebo iných osôb podieľajúcich sa na strane Poskytovateľa na plnení predmetu zmluvy a plnení ďalších povinností podľa Zmluvy priamo alebo nepriamo neponúka, nedáva, neposkytuje, nežiada, ani nesúhlasí s poskytnutím alebo prijatím peňazí, alebo akejkoľvek inej ocene hodnoty, výhody alebo daru žiadnej právnickej alebo fyzickej osobe, najmä nie verejnému ani štátnemu zamestnancovi, politickej strane, politickému kandidátovi, osobe, ktorá pôsobí v akomkoľvek orgáne zákonodarnej, správnej alebo súdnej moci, zamestnancovi štátneho podniku alebo medzinárodnej verejnej organizácie, a to v akejkoľvek krajine, so zámerom korupčne ovplyvniť, odmeniť, alebo naviesť k nekorektnému výkonu príslušnej funkcie alebo činnosti túto alebo nepriamo akúkoľvek inú osobu, za účelom získať alebo udržať pre Objednávateľa alebo Poskytovateľa akýkoľvek prospech alebo výhody pri výkone činnosti.
4. Poskytovateľ prehlasuje, že podľa jeho vedomostí žiaden zo štatutárnych zástupcov, vedúcich zamestnancov, zamestnancov, splnomocnených zástupcov ani akákoľvek iná osoba podieľajúca sa na strane Poskytovateľa na plnení predmetu zmluvy a plnení ďalších povinností podľa Zmluvy nebola a nie je evidovaná žiadnym štátnym orgánom ako vylúčená, s pozastavenou činnosťou, navrhnutá na vylúčenie alebo pozastavenie činnosti, prípadne inak nežiaduca v rámci účasti na verejnom obstarávaní a/alebo v rámci účasti na ponukách zo strany Svetovej banky prípadne inej medzinárodnej rozvojovej banky.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje po primeranú dobu, ktorou sa rozumie 5 rokov po ukončení tejto Zmluvy, zachovať súvisiacu dokumentáciu v súlade s podmienkami tohto článku Zmluvy.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje, že neposkytuje kompenzácie za prijatie zákazky, resp. uzatvorenie tejto zmluvy.
7. Poskytovateľ sa zaväzuje, že nie je previazaný so štatutárnym zástupcom organizácie.
8. Poskytovateľ sa zaväzuje, že Objednávateľovi oznámi akékoľvek porušenie povinností podľa tejto Protikorupčnej klauzuly, alebo zistenie skutočnosti v rozpore s prehláseniami Poskytovateľa uvedenými v tejto Protikorupčnej klauzule a to bez zbytočného odkladu po tom ako sa o takomto porušení alebo skutočnosti dozvedel.
9. V prípade, ak Objednávateľ písomne upozorní Poskytovateľa na dôvodné podozrenie o porušení záväzku Poskytovateľa vyplývajúceho z tejto Protikorupčnej klauzuly alebo na rozpor s prehláseniami

Objednávateľa uvedenými v tejto Protikorupčnej klauzule :

- a) Objednávateľ je oprávnený pozastaviť plnenie z tejto Zmluvy, a to aj bez predchádzajúceho upozornenia Poskytovateľa a po dobu, ktorú Objednávateľ vzhľadom na zistenie relevantných skutočností považuje za nevyhnutnú. Poskytovateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že po dobu zisťovania skutočností nedôjde k vzniku akýchkoľvek povinností Poskytovateľa voči Poskytovateľovi plynúcich z takého pozastavenia plnenia zo Zmluvy a nebude sa to považovať za porušenie povinností podľa tejto zmluvy.
  - b) Poskytovateľ je povinný prijať všetky relevantné opatrenia, aby zabránil strate alebo zničeniu akýchkoľvek údajov a dokumentov vo vzťahu k zistenému korupčnému konaniu.
10. V prípade, ak Poskytovateľ poruší ktorúkoľvek z povinností podľa tejto Protikorupčnej klauzuly alebo sa ukáže jeho vyhlásenie nepravdivé Objednávateľ je oprávnený aj bez predchádzajúceho upozornenia odstúpiť od Zmluvy s okamžitou účinnosťou bez toho, aby Zhotoviteľovi vznikol akýkoľvek nárok zo zodpovednosti za odstúpenie Objednávateľa od Zmluvy.
11. Poskytovateľ sa zaväzuje, že poskytne Objednávateľovi v zákonom stanovenom rozsahu náhradu škody za akúkoľvek škodu spôsobenú Objednávateľovi v súvislosti s porušením tejto Protikorupčnej klauzuly.

#### Ochrana osobných údajov

Poskytovateľ sa zaväzuje, že informuje svojich zamestnancov, štatutárnych zástupcov, splnomocnených zástupcov a iné fyzické osoby, ktoré vystupujú v jeho mene vo vzťahu ku Objednávateľovi, alebo ktoré sa podieľajú na plnení tejto Zmluvy (ďalej len „Dotknuté osoby“) o spracúvaní ich osobných údajov Objednávateľom ako prevádzkovateľom osobných údajov za účelom plnenia tejto Zmluvy, a to v rozsahu podľa čl. 13 a 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa ruší smernica 95/46/ES a to bez zbytočného odkladu po tom, keď budú osobné údaje Dotknutých osôb poskytnuté Objednávateľovi. V rámci splnenia informačnej povinnosti sa Poskytovateľ zaväzuje oboznámiť Dotknuté osoby s dokumentom **„Informačná povinnosť prevádzkovateľa o spracúvaní osobných údajov oprávnených zástupcov, kontaktných osôb a osôb podieľajúcich sa na plnení dodávateľských zmlúv na strane dodávateľov prevádzkovateľa“** zverejneným na <http://www.vesr.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov> .

## Príloha č.1

Ústredná vojenská nemocnica SNP Ružomberok – FN  
ul. gen. Miloša Vesela 21  
03426 Ružomberok

1. března 2023

### Věc: Specifikace dávkovacího systému a prací technologie

Centrální dávkovací systém **SMARTEC 10\_DOS\_8** od švýcarské firmy Permotech je plně automatický a je schopný s pomocí membránové pumpy zajistit dávkování až 10 různých tekutých pracích prostředků, a to až do 8 pracích strojů. Jeho součinnost s pracími stroji je námi nastavena a obsluha pouze volí požadovaný prací program na ovladači praček.

Prací technologie je nastavena v rámci dodržení kvality dle německých norem RAL-GZ 991-4 (domácnost, nemocniční zařízení, potravinářský průmysl a domovy pro seniory).

Tyto technologie jsou certifikovány u následujících institucí:

- RKI – Ústav Roberta Kocha<sup>1</sup> a to pod názvem:
  - SMART PROTECTION,
- VAH – Asociace pro aplikovanou hygienu VAH<sup>2</sup> (Verbund für Angewandte Hygiene), a to jako:
  - BEIBLEACH POWER ACTIVE 60 °C
  - BEIBLEACH POWER ACTIVE 40 °C

---

<sup>1</sup> Německý spolkový ústav pro kontrolu a prevenci nemocí, který sídlí v Berlíně a spadá pod německé Ministerstvo zdravotnictví.

<sup>2</sup> Asociace pro aplikovanou hygienu má svou kancelář na Univerzitní klinice v Bonnu. Asociace pro aplikovanou hygienu (VAH) je spolek, který vydává seznamy testovaných dezinfekčních prostředků pro zdravotnická i nezdravotnická zařízení.